TQCS INTERNATIONAL PTY LTD
ACN 100 435 916
PO Box 483 Woodville SA 5011 Australia
p: 61 8 8347 0603 f: 61 8 8445 9423 freecall: 1800 686 739
e: info@tqcsi.com www.tqcsi.com

TQCSI Rules for certification / Ти Кюү Си Эс Ай Баталгаажуулалтын дүрэм буюу үйлчилгээний нөхцөл

TQCSI RULES OF CERTIFICATION

“ТИ КЬЮ СИ ЭС АЙ” БАТАЛГААЖУУЛАЛТЫН ДҮРЭМ

INTRODUCTION

These Rules of Certification have been developed in accordance with the policies and procedures of the Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ), ANSI National Accreditation Board (ANAB) and the International Accreditation Forum (IAF). They apply to TQCS International Pty Ltd, its auditors, technical specialists and employees, applicants as clients, clients who have achieved certification and relevant stakeholders. TQCS International Pty Ltd is referred hereunder as ‘TQCSI’.

ТАНИЛЦУУЛГА

Энэхүү баталгаажуулалтын дүрмийг Австрали, Шинэ Зеландын Хамтарсан Итгэмжлэлийн Тогтолцоо (JAS-ANZ), ANSI Үндэсний Итгэмжлэлийн Зөвлөл (ANAB), Олон Улсын Магадлан Итгэмжлэлийн Форум (IAF)-ын бодлого, журмын дагуу боловсруулсан болно. Тус дүрэм нь TQCS International Pty Ltd, түүний аудиторууд, техникийн мэргэжилтнүүд, ажилчид, өргөдөл гаргагчид, үйлчлүүлэгчид, гэрчилгээ авсан үйлчлүүлэгчид болон холбогдох талуудад хамаарна. TQCS International Pty Ltd-ийг гэхийг цаашид "TQCSI" гэнэ.

SCOPE

TQCSI provides independent, third party auditing and certification of management systems operated by clients seeking compliance to various International and other Standards, including ISO 9001 (QMS), ISO 14001 (EMS), ISO 45001 (SMS), ISO 22000 (FSMS), FSSC 22000 (FSMS), HACCP, ISO 27001 (ISMS), ISO 55001 (AMS), ISO 13485 (QMS); AS 9100, AS 9110 & AS 9120 (AQMS); QHSE and other industry tailored Codes.

ХАМРАХ ХҮРЭЭ

TQCSI нь ISO 9001 (QMS), ISO 14001 (EMS), ISO 45001 (SMS), ISO 22000 (FSMS), FSSC 22000 (FSMS), HACCP, ISO 27001 (ISMS), ISO 55001 (AMS), ISO 13485 (QMS); AS 9100, AS 9110 & AS 9120 (AQMS); QHSE болон бусад салбарт тохирсон кодууд болон олон улсын болон бусад стандартуудад нийцэхийг эрэлхийлж буй үйлчлүүлэгчдийн удирдлагын тогтолцоонд бие даасан, гуравдагч талын аудит, баталгаажуулалтыг хийдэг.

LEGAL STATUS

TQCSI, a proprietary company registered in Australia on 5 August 1994 as part of the part of Total Quality Certification Services International (Group) Pty Ltd (ACN 065 953 924). It is an independently owned and managed certification

ХУУЛЬ ЭРХЗҮЙН БАЙДАЛ

TQCSI нь 1994 оны 8-р сарын 5-нд Total Quality Certification Services International (Group) Pty Ltd (ACN 065 953 924)-ийн нэг хэсэг болж Австрали улсад бүртгэгдсэн

body operating throughout Asia, the Middle East, Africa, Europe and north America. TQCSI is accredited by JAS-ANZ (www.jas-anz.org) and ANAB (www.anab.org).

хувийн өмчийн компани юм. Тус компани нь Ази, Ойрхи Дорнод, Африк, Европ, Хойд Америк даяар үйл ажиллагаа явуулдаг бие даасан удирдлага бүхий баталгаажуулалтын байгууллага юм. TQCSI нь JAS-ANZ (www.jas-anz.org) болон ANAB (www.anab.org)-аар магадлан итгэмжлэгдсэн

CONFIDENTIALITY

TQCSI is responsible for ensuring confidentiality is maintained by its employees, auditors and

technical specialists relevant to any information with which they gain access as a result of their contact with clients involved in the certification process. Each employee, auditor and technical specialist is required to sign and conform to a Confidentiality Agreement which assures the confidentiality of client information at all times.

НУУЦ ХАДГАЛАХ

TQCSI нь ажилтнууд, аудиторууд болон техникийн мэргэжилтнүүд баталгаажуулалтын үйл явцад оролцож буй үйлчлүүлэгчидтэй холбоо тогтоосны үр дүнд олж авсан аливаа мэдээллийн нууцлалыг хадгалах үүрэгтэй. Ажилтан, аудитор, техникийн мэргэжилтэн бүр үйлчлүүлэгчийн мэдээллийн нууцлалыг хадгалах тухай Нууцлалын гэрээнд гарын үсэг зурж, батлан, дагаж мөрдөх шаардлагатай.

ORGANISATION STRUCTURE

A copy of the TQCSI Organisation Chart is available upon request and TQCSI procedures define responsibilities, authorities and the inter-relationships.

БҮТЭЦ ЗОХИОН БАЙГУУЛАЛТ

TQCSI-ийн зохион байгуулалтын схемийн хуулбарыг хүсэлтийн дагуу авах боломжтой бөгөөд TQCSI журмууд нь эрх мэдэл, үүрэг хариуцлага болон хоорондын харилцааг холбоог тодорхойлдог.

INDEPENDENCE OF OPERATIONS

TQCSI is to conduct its operations separately and at arm's length from any other company associated with management system consultancy. Separate procedures have been established to ensure there is no conflict of interest in an auditor's assessment and the certification approval process.

ҮЙЛ АЖИЛЛАГААНЫ ХАРААТ БУС, БИЕ ДААСАН БАЙДАЛ

TQCSI нь удирдлагын тогтолцооны зөвлөх үйлчилгээтэй холбоотой бусад компаниас тусдаа үйл ажиллагаагаа явуулна. Гэрчилгээ батлах үйл явц болон аудиторын үнэлгээнд ашиг сонирхлын зөрчил гаргахгүй байхын тулд тусдаа журмыг тогтоон мөрддөг.

GENERAL CONDITIONS

The basic conditions and requirements for obtaining and maintaining certification, which each client must agree to and comply with, are as follows:

- The client will comply with the requirements of the relevant Standard, the requirements outlined in this document and the relevant Certification Contract (Trade Mark Licence Agreement).
- TQCSI retains ownership of the content of audit reports and certificates.

ЕРӨНХИЙ НӨХЦЛҮҮД

Гэрчилгээг авах, хадгалж авч явах үндсэн нөхцөл шаардлагууд дараах байдалтай байх бөгөөд харилцагч бүр дагаж мөрдөх шаардлагатай. Үүнд:

- Үйлчлүүлэгч нь холбогдох стандартын шаардлага, энэхүү баримт бичигт заасан шаардлага, холбогдох стандартын баталгаажуулалтын гэрээ (барааны тэмдгийн лицензийн гэрээ)-г дагаж мөрдөнө.
- Аудитын тайлан, гэрчилгээний агуулгыг эзэмших эрх нь TQCSI-ын талд байна.

- The issue of a Certificate of Registration in no way implies that the client's product or service is approved by JAS-ANZ, ANAB or any government department.
- Баталгаажуулалтын гэрчилгээ олгогдсон нь үйлчлүүлэгчийн бүтээгдэхүүн, үйлчилгээг JAS-ANZ, ANAB эсвэл Засгийн газрын аль нэг хэлтэс зөвшөөрсөн гэсэн үг биш юм.

- The client is required to maintain a register of complaints which may be audited by TQCSI. Each complaint received must be investigated and corrective action taken, where considered appropriate.
- Үйлчлүүлэгч нь TQCSI-аар шалгуулж болох гомдлын бүртгэл хөтлөх шаардлагатай. Хүлээн авсан гомдол бүрийг шалгаж, шаардлагатай бол засч залруулах арга хэмжээ авах ёстой.

- The client is expected to internally audit the management system once per calendar year and not more than 18 months following the previous internal audit. It may be conducted by a second party who is appropriately qualified and independent.
- Үйлчлүүлэгч нь хуанлийн жилд нэг удаа, өмнөх дотоод аудитаас хойш 18 сараас илүүгүй хугацаанд удирдлагын тогтолцооны дотоод аудитыг хийхээр төлөвлөх хэрэгтэй. Дотоод аудитыг мэргэшсэн, хараат бус хоёрдогч этгээд удирдаж болно.

- The client is expected to conduct a review of the effectiveness of the management system by senior management once per calendar year and not more than 18 months following the previous management review.
- Үйлчлүүлэгч нь удирдлагын тогтолцоо үр дүнтэй хэрэгжиж байгаа эсэхийг хуанлийн жилд нэг удаа, өмнөх удирдлагын дүн шинжилгээний хурлын дараа 18 сараас илүүгүй хугацаанд дээд удирдлагаар хянуулна.

- The client is not to use its certification in a manner likely to bring TQCSI into disrepute or make any statement regarding its certification which TQCSI may consider misleading or unauthorised.
- Үйлчлүүлэгч нь баталгаажуулалтын гэрчилгээг TQCSI-ийн нэр хүндийг унагах байдлаар ашиглах эсвэл TQCSI-ийг төөрөгдүүлсэн эсвэл зөвгөөрөлгүй гэрчилгээтэй холбоотой аливаа мэдэгдэл хийхгүй байх хэрэгтэй.

- The client is to have procedures that ensure information supplied by TQCSI is kept up to date.
- Үйлчлүүлэгч нь TQCSI-аас өгсөн мэдээллийг тухай бүрт шинэчилж байх хэрэгтэй.

- Auditors may occasionally be accompanied by TQCSI, JAS-ANZ or ANAB witness assessors for monitoring of TQCSI processes. This will not incur any cost to the client nor impede the scheduled audit in any manner. Witness assessors also require
- Аудиторуудыг TQCSI, JAS-ANZ эсвэл ANAB-ийн гэрч аудотирууд хааяа дагалдаж, TQCSI-ийн аудитын үйл ажиллагаанд хяналт тавьж болно. Энэ нь үйлчлүүлэгчид ямар нэгэн зардал гарахгүй бөгөөд төлөвлөсөн аудитад ямар нэгэн байдлаар саад учруулахгүй. Гэрч аудотирууд мөн шалгалтын явцад аудитын обьектод нэвтрэх боломжтой ба холбогдох бүртгэлд хандах эрхтэй байна.

- Should JAS-ANZ or ANAB perceive TQCSI is not following correct certification processes, they may visit the client to validate the accuracy of previously conducted audits. This will only
- JAS-ANZ эсвэл ANAB нь TQCSI байгууллага нь баталгаажуулалтын үйл явцыг зөв дагаж мөрдөөгүй гэж үзвэл тэд өмнөх аудитын үнэн зөвийг баталгаажуулахын тулд үйлчлүүлэгчид

occur in exceptional circumstances and the client will not incur any fees.

очиж болно. Энэ нь зөвхөн онцгой тохиолдолд тохиолдох бөгөөд үйлчлүүлэгчээс ямар нэгэн төлбөр гарахгүй.

- JAS-ANZ and ANAB have accredited TQCSI to certify clients to specific Standard(s) – clients may market themselves as being "certified to the respective Standard(s)" but not that they are "accredited".

- JAS-ANZ болон ANAB нь үйлчлүүлэгчдээ тодорхой стандарт(ууд)-ын дагуу баталгаажуулахын тулд TQCSI байгууллагыг магадлан итгэмжилдэг. Үйлчлүүлэгчид өөрсдийгөө "тухайн стандарт(ууд)-ын гэрчилгээтэй" гэж зах зээлд гаргаж болох боловч "магадлан итгэмжлэгдсэн" гэсэн үг биш юм.

AQMS Specific

- Clients certified to AS 9100/9110/9120 (AQMS) agree to provide copies of audit reports and associated documents/records to customers and potential customers on request, unless justification can be provided (eg competitor confidentiality, conflict of interest, etc). AQMS clients are to be aware of and give their consent for AQMS Scheme owners, IAQG members and government agencies to access records and data associated with the AQMS Scheme, including the OASIS Database, for the purpose of confirming conformance with those Standards and overseeing the Scheme.

- AQMS clients are to provide access to AQMS Scheme owners, IAQG members and government agencies for the purposes of inspection of AQMS related production areas and reviewing AQMS related records.

AQMS тусгай нөхцөл

- AS 9100/9110/9120 (AQMS) стандартаар баталгаажсан харилцагчид үйлчлүүлэгчийн хүсэлтийн үндсэн дээр тухайн үйлчлүүлэгчтэй өрсөлдөөний болон бусад төрлийн ашиг сонирхлын зөрчилгүй бол холбогдох баримт бүртгэлүүдийн хуулбарыг гарган өгнө. AQMS-ийн харилцагчид нь AQMS схемийн эзэмшигчид, IAQG-ийн гишүүд болон Засгийн газрын агентлагуудад эдгээр стандартад нийцэж байгаа эсэх болон Схемийг бүхэлд нь хамарч байгаа эсэхийг баталгаажуулах зорилгоор OASIS мэдээллийн санг хамруулаад AQMS схемтэй холбоотой бүртгэл, дата өгөгдлийг өгөх энэ талаар мэддэг байх хэрэгтэй.

- AQMS-ийн харилцагчид нь AQMS схемийн эзэмшигчид, IAQG-ийн гишүүд болон Засгийн газрын агентлагуудад AQMS-тай холбоотой бүртгэлүүдийг шалгах зорилгоор болон AQMS-тай холбоотой үйлдвэрлэлийн хэсгийг хяналтын зорилгоор үзэх эрхээр хангана.

ISO 13485 Specific

- Clients certified to ISO 13485 agree to provide copies of audit reports and associated documents/records to the respective Regulator, if requested.

ISO 13485 Тусгай нөхцөл

- ISO 13485 стандартаар баталгаажсан харилцагч нь холбогдох Зохицуулалтын байгууллагад хамааралтай аудитын тайлан болон холбогдох баримт, бүртгэлүүдээр хангахыг зөвшөөрнө.

RFFR ISMS Specific (Australia only)

- A compliance breach under the DESE ISMS Scheme is defined as a contravention against legal requirements directly relevant to RFFR ISMS, including but not limited to contractual

RFFR ISMS Тусгай нөхцөл (Зөвхөн Австрали улсад хамааралтай)

- DESE ISMS схемийн нийцлийн зөрчил нь ISO 27001 стандартын хамгийн доод төвшний шаардлагаас хэтэрсэн, DESE-ийн

requirements under the Deed utilised by DESE that exceed minimum requirements of ISO 27001. To avoid doubt, any data breach as defined under the Notifiable Data Breaches scheme or GDPR breaches also constitute a compliance breach.

ашигласан актын гэрээний шаардлагыг багтаасан боловч үүгээр хязгаарлагдахгүйгээр RFFR ISMS-тэй шууд хамааралтай хууль тогтоомжийн шаардлагуудыг зөрчих явдал гэж тодорхойлогдоно. Ойлгомжгүй байдал, эргэлзээтэй байдлаас сэргийлэхийн тулд аливаа дата өгөгдлийн зөрчил нь GDPR-ийн зөрчил эсвэл Мэдээлэгдэхүйц Өгөгдлийн зөрчлийн схемийн хүрээнд тодорхойлогдох тэдгээр нь дагаж мөрдөх зөрчлийг мөн хамааруулна.

- Clients agree that, in the event of any such breach or reasonable basis to conclude such a breach had occurred, TQCSI is obligated to notify the Australian Department of Education Skills and Employment (DESE) within 24 hours, and other authorities with legislated responsibility for monitoring data breaches.

- Ийм зөрчил гарсан эсвэл ийм зөрчлийг дүгнэх үндэслэлтэй тохиолдолд TQCSI-ийн зүгээс мэдээллийн зөрчлийг хянахын тулд 24 цагийн дотор Австралийн Боловсролын Ур чадвар, Хөдөлмөр Эрхлэлтийн Газар (DESE) болон хууль тогтоомжоор хариуцлага хүлээсэн бусад эрх бүхий байгууллагад мэдэгдэх үүрэгтэй гэдгийг үйлчлүүлэгч хүлээн зөвшөөрнө..

- Clients agrees to provide TQCSI with its current Service Contract with DESE, and any revisions to it within seven days of the revised contract.

- TQCSI нь DESE-тэй байгуулсан Үйлчилгээний гэрээ болон түүнд хийсэн аливаа засварыг оруулсан гэрээг шинэчилсэнээс хойш 7 хоногийн дотор үйлчлүүлэгчид өгөхийг зөвшөөрнө.

- Clients agree to provide any related audit reports to DESE, if requested or otherwise obligated to do so through other legal agreements; and that in the event of refusing to do so, TQCSI reserves the right to provide all such report(s) to DESE, if the latter requests TQCSI to do so.

- Бусад хуулийн гэрээгээр хүсэлт гаргасан буюу үүрэг хүлээсэн тохиолдолд холбогдох аудитын тайлангуудыг DESE -д өгөхийг үйлчлүүлэгч зөвшөөрнө; мөн үүнийг хийхээс татгалзсан тохиолдолд TQCSI нь DESE-д бүх аудитын тайлан(ууд)-ыг өгөх эрхтэй.

- Short notice audits may be undertaken if any credible RFFR ISMS related concerns are raised by DESE, or other Government authorities, by end users of services; in online feedback, reviews, or commentary about the client.

- Үйлчилгээний эцсийн хэрэглэгчдээс аудитад хамрагдсан харилцагчийн үйл ажиллагаатай холбоотой санал, хүсэлт, гомдолд үндэслэн эсвэл RFFR ISMS-тэй холбоотой ямар нэгэн асуудлыг DESE эсвэл Засгийн газрын бусад эрх бүхий байгууллагаас гаргасан тохиолдолд богино хугацааны аудитыг хийж болно.

AUDITING CONDITIONS

- The client is to ensure that all necessary information is made available to TQCSI auditors to complete the certification audit.

- The frequency of all audits is to be determined by assessment of the risk and technical factors

АУДИТЫН НӨХЦЛҮҮД

- Үйлчлүүлэгч нь баталгаажуулалтын аудитыг үр дүнтэй байлгахын тулд TQCSI-ийн аудиторуудад шаардлагатай бүх мэдээллийг нээлттэйгээр гаргаж өгнө.
- Бүх аудитын давтамжийг баталгаажуулалттай холбоотой эрсдэл болон техникийн хүчин зүйлийн

pertaining to the certification. TQCSI reserves the right to increase the frequency of auditing if the relevant management system is considered to be nonconforming such that continued certification cannot be assured.

үнэлгээгээр тодорхойлно. Холбогдох удирдлагын тогтолцоо нь шаардлага хангаагүй ба баталгаажуулалтыг үргэлжлүүлэх боломжгүй гэж үзвэл TQCSI-ийн зүгээс аудитын давтамжийг нэмэгдүүлэх эрхтэй байна.

- A surveillance audit is to be conducted within 12 months of initial certification and then at least once per calendar year or more frequently depending on the maturity of the System and size of the operation.

- Магадлан аудитыг анхны гэрчилгээжүүлэлтээс хойш 12 сарын дотор зохион байгуулах ба үйл ажиллагааны хэмжээ, тогтолцооны боловсорсон байдлаас шалтгаалаад хуанлийн жилд ядаж 1 удаа эсвэл түүнээс илүүг зохион байгуулна.

- A re-assessment of the client's System, known as a Triennial Audit, is to be conducted during the third year of the certification cycle and before expiry of certification. It is to follow the same format as the initial Stage 2 Audit. The validity of a certificate cannot be extended as a result of a partial re-assessment.

- Харилцагчийн тогтолцоог дахин үнэлэх буюу шинэ 3 жилийн циклийн эхний аудит гэдэг нь баталгаажуулалтын хугацааны 4 дэх жилд баталгаажуулалтын гэрчилгээний хугацаа дуусахаас өмнө хийх аудитыг хэлнэ. Энэ нь эхний жилийн 2-р шатны аудиттай адил загвараар хийгдэнэ. Гэрчилгээний хүчин төгөлдөр байдал, гэрчилгээний сунгагдах эсэх нь түүвэрчилсэн аудитын үр дүнгээс шалтгаална.

- TQCSI may conduct short notice or unannounced audits to investigate complaints, in response to changes or as follow up on suspended clients.

- TQCSI-ийн зүгээс харилцагчийн аливаа өөрчлөлт эсвэл тусгай аудит шаардлагатай гэрчилгээг түдгэлзүүлэх харилцагчийн гомдлын эсрэг богино хугацааны эсвэл мэдэгдэхгүйгээр гэнэтийн аудитыг хийж болно.

- If TQCSI is not satisfied that all requirements for certification are being met, the client will be informed of those relevant areas requiring attention.

- Хэрэв TQCSI баталгаажуулалтад тавигдах бүх шаардлагыг хангаж байгаа гэдэгт сэтгэл хангалуун бус байвал үйлчлүүлэгчид анхаарах шаардлагатай холбогдох цэгүүдийн талаар мэдээлэл өгнө.

- TQCSI will re-assess only the necessary parts of the System in order to review corrective action taken as a result of previously identified major non-conformances.

- TQCSI нь өмнө нь илэрсэн томоохон үл тохирлыг үр дүнд авсан залруулах арга хэмжээг хянахын тулд зөвхөн системийн шаардлагатай хэсгүүдийг дахин үнэлнэ.

CERTIFICATION CONDITIONS

БАТАЛГААЖУУЛАЛТЫН НӨХЦЛҮҮД

- TQCSI may suspend certification if the client fails to take sufficient corrective action to close or downgrade a major non-conformance within three months of identification or any other period of time determined by TQCSI based on the associated risk. Certification may then be

- Үйлчлүүлэгч том үл тохирлыг илрүүлснээс хойш гурван сарын дотор эсвэл холбогдох эрсдэлд үндэслэн TQCSI-аас тогтоосон бусад хугацаанд арилгах, зэрэглэлийг бууруулах хангалттай арга хэмжээ аваагүй тохиолдолд TQCSI баталгаажуулалтыг

cancelled if the major non-conformance is not closed or downgraded following that period.

түдгэлзүүлж болно. Тухайн хугацааны дараа гол зөрчлийг хаагаагүй эсвэл зэрэглэлийг бууруулаагүй тохиолдолд гэрчилгээг цуцалж болно.

- Except in exceptional circumstances (eg a division of a multi-national company which operates as a complete business unit itself), the entire business of the client, including all departments and sites, are to be covered under the scope of certification.

- Онцгой нөхцөл байдлаас бусад тохиолдолд (жишээ нь: олон үндэстний компанийн салбар нь өөрөө бүрэн бизнесийн нэгж болж ажилладаг) бүх хэлтэс, байршлыг оролцуулан үйлчлүүлэгчийн бизнесийг бүхэлд нь баталгаажуулалтын хүрээнд хамруулах шаардлагатай.

- Certification is to apply only to the sites within the scope of certification (also known as capability description) as agreed between TQCSI and the client and as stated on the Certificate of Registration or Schedule of Registration. This capability description and any sub-scopes for other sites included in the certification is to be the subject of the Certification Contract (Trade Mark Licence Agreement) between the respective client and TQCSI.

- Гэрчилгээг зөвхөн TQCSI болон үйлчлүүлэгчийн хооронд тохиролцсоны дагуу, Баталгаажуулалтын гэрчилгээ эсвэл Бүртгэлийн хөтөлбөр заасны дагуу баталгаажуулалтын хамрах хүрээнд (чадамжийн тодорхойлолт гэж нэрлэдэг) хамааралтай байршлуудад хэрэглэнэ. Энэхүү чадамжийн тодорхойлолт болон гэрчилгээнд багтсан бусад байршлын аливаа дэд хүрээ нь тухайн үйлчлүүлэгч болон TQCSI-ийн хооронд байгуулсан Баталгаажуулалтын гэрээний (Барааны тэмдгийн лицензийн гэрээ) субъект болно.

- A request for an extension to scope of certification or an upgrade to another Standard may, at the discretion of TQCSI, require an additional review of documentation or additional audit time to assess compliance to the relevant Standard.

- Баталгаажуулалтын хамрах хүрээг сунгах эсвэл өөр стандарт руу шинэчлэх хүсэлт нь TQCSI-ийн үзэмжээр холбогдох стандартад нийцэж байгаа эсэхийг үнэлэхийн тулд баримт бичигийг нэмэлтээр хянаж үзэх эсвэл нэмэлт аудит хийх хугацаа шаардлагатай.

- TQCSI reserves the right to revise the requirements of certification within the period of validity of the certificate.

- TQCSI нь гэрчилгээний хүчинтэй хугацааны дотор баталгаажуулалтын шаардлагыг шинэчлэх эрхтэй.

- Where interpretation of a Standard's requirements is required, it will be published under 'ISO Systems Policies' on the TQCSI website (www.tqcsi.com) and those interpretations are expected to be complied for certification to be maintained.

- Стандартын шаардлагуудыг харах шаардлагатай бол түүнийг TQCSI вэб сайтад (www.tqcsi.com) 'ISO Системийн Бодлого'-ын хүрээнд нийтлэх бөгөөд эдгээр тайлбарын хүрээнд гэрчилгээг ашиглаж, хадгалах хэрэгтэй.

COMMUNICATION CONDITIONS

- The client is to inform TQCSI immediately of any changes which may affect the management

МЭДЭЭЛЭЛ СОЛИЛЦООНЫ НӨХЦЛҮҮД

- Үйлчлүүлэгч нь үндсэн ажилтнууд болон өмчлөлийн өөрчлөлт гарсан, олон болон

system fulfilling requirements of the respective Standard, including changes in key staff and ownership, contact addresses, including any multiple or other sites, any major changes to products or manufacturing processes, or extension to the scope of its certification. TQCSI will determine the action required to maintain confidence that the management system meets the requirements of the Standard or, in the case of an extension to scope, will decide whether or not extension may be granted.

бусад байршлуудыг нэгтгэсэн, холбоо барих хаяг өөрчлөгдсөн, бүтээгдэхүүн, үйлдвэрлэлийн процесст томоохон өөрчлөлт гарсан, эсвэл түүний баталгаажуулалтын хамрах хүрээг нэмэгдүүлэх шаардлагатай болсон тохиолдолд эдгээр өөрчлөлтүүд нь холбогдох стандартын шаардлагыг биелүүлэх болон удирдлагын тогтолцоонд нөлөөлж болзошгүй өөрчлөлтийн талаар TQCSI-д нэн даруй мэдэгдэх ёстой. TQCSI нь харилцагчийн удирдлагын тогтолцоо Стандартын шаардлагад нийцэж байгаа гэдэгт итгэлтэй байхын тулд шаардлагатай арга хэмжээг тодорхойлох ба хамрах хүрээг өргөтгөсөн тохиолдолд гэрчилгээнд нэмэлт оруулах эсэхийг шийднэ.

- The client is to inform TQCSI within three working days of any significant event that may affect the fulfilment of the respective management system. A significant event may include legal proceedings, a legal notice of required action from a regulatory or government authority for a breach of legislation or regulations (eg environmental breach if ISO 14001 certified, food safety breach if ISO 22000 or HACCP certified, workplace safety breach if ISO 45001 certified, etc). It may also include events which may not necessarily be a breach of legislation or regulations but are considered significant (eg a fatality or very serious incident if ISO 45001 certified or a food recall if ISO 22000 or HACCP certified). TQCSI will then investigate and take appropriate steps to ensure the integrity of certification is maintained.

- Үйлчлүүлэгч нь тухайн удирдлагын тогтолцооны хэрэгжилтэд нөлөөлж болзошгүй аливаа чухал үйл явдлын талаар TQCSI-д ажлын 3 өдрийн дотор мэдэгдэх ёстой. Чухал ач холбогдол бүхий үйл явдалд хууль тогтоомж, дүрэм журмын зөрчил (жишээлбэл, ISO 14001 гэрчилгээтэй бол байгаль орчны зөрчил, ISO 22000 эсвэл HACCP стандартын гэрчилгээтэй бол хүнсний аюулгүй байдлын зөрчил, хэрэв ISO 45001 эсвэл гэрчилгээтэй бол ажлын байрны аюулгүй байдлын зөрчил гэх мэт) хууль тогтоомж, дүрэм журмыг зөрчсөн тохиолдолд зохицуулах байгууллага эсвэл төрийн байгууллагаас авах шаардлагатай арга хэмжээний тухай хууль ёсны мэдэгдэл зэрэг чухал үйл явдал байж болно. Үүнд хууль тогтоомж, дүрэм журмыг зөрчсөн байх албагүй ч чухал ач холбогдолтой гэж тооцогдох үйл явдлууд (жишээ нь ISO 45001 гэрчилгээтэй бол амь насаа алдах эсвэл маш ноцтой осол, ISO 22000 эсвэл HACCP гэрчилгээтэй бол хүнсний бүтээгдэхүүнийг эргүүлэн татах) зэрэг байж болно. Түүнчлэн TQCSI шалгалт хийж, гэрчилгээний нэгдмэл байдлыг хангахын тулд зохих арга хэмжээг авна.

- At Surveillance and Triennial Audits, the client is to inform TQCSI auditors of any significant events that may have occurred since the previous audit, including any findings by

- Магадлан болон дахин баталгаажуулалтын аудитын үеэр харилцагч нь өмнөх аудитаас хойш тохиолдсон аливаа чухал үйл явдал, тэр дундаа тухайн удирдлагын тогтолцоотой холбоотой өөр этгээдийн

another party related to the respective management system.

илрүүлсэн аливаа үйл явдлын талаар TQCSI аудиторуудад мэдээлэх ёстой.

AUDIT CRITERIA

The audit criteria are the management system standard(s) applicable to the client's certification and the defined processes and documentation of the management system developed by the client.

АУДИТЫН ШАЛГУУР

Аудитын шалгуур нь үйлчлүүлэгчийн баталгаажуулалтад хамаарах удирдлагын тогтолцооны стандарт(ууд) ба түүний тодорхойлсон үйл явц болон үйлчлүүлэгчийн боловсруулсан удирдлагын тогтолцооны баримт бичиг юм.

AUDIT OBJECTIVES

The objectives of all audits are to:

- determine conformance of the management system with the respective Standard(s) and management system documentation
- evaluate the ability of the management system to ensure applicable statutory, regulatory and contractual requirements are met
- evaluate the effectiveness of the management system
- identify opportunities for improvement to the management system.

АУДИТЫН ЗОРИЛГУУД

Бүх аудитын зорилго нь:

- удирдлагын тогтолцоо нь холбогдох стандарт(ууд) болон удирдлагын тогтолцооны баримт бичигт нийцэж байгаа эсэхийг тодорхойлох
- холбогдох хууль тогтоомж, зохицуулалтын болон гэрээний шаардлагыг хангаж байгаа эсэх удирдлагын тогтолцооны чадамжийг үнэлэх.
- удирдлагын тогтолцоо нь үр дүнтэй хэрэгжиж байгаа эсэхийг үнэлэх
- удирдлагын тогтолцоог сайжруулах боломжийг тодорхойлох.

CERTIFICATION MARK

TQCSI Certification Marks are only to be used in reference to the site for which they apply and are not to be affixed directly to the product, product packaging, including outer packaging, or be used in such a way that product certification may be implied. This applies equally to the JAS-ANZ and ANAB Accreditation Marks.

БАТАЛГААЖУУЛАЛТЫН ТЭМДЭГ

TQCSI баталгаажуулалтын тэмдэг нь зөвхөн харилцагчийн өргөдөлд дурдсан байршлуудад л ашиглаж болох ба бүтээгдэхүүн, бүтээгдэхүүний сав баглаа боодол, түүний дотор гаднах сав баглаа боодол дээр шууд наах эсвэл бүтээгдэхүүний баталгаажуулалтыг илтгэх байдлаар ашиглах ёсгүй. Энэ нь JAS-ANZ болон ANAB итгэмжлэлийн тэмдгүүдэд ч мөн адил хамаарна.

Clients may choose to use a statement on product packaging or in accompanying information to state they have a certified management system, however the statement may not imply that the product, process or service is certified. If a statement is applied it must reference the client's name, the type of management system, the applicable Standard and the Certification Body issuing the certificate.

Үйлчлүүлэгчид баталгаажсан удирдлагын системтэй гэдгээ илэрхийлэхийн тулд бүтээгдэхүүний сав баглаа боодол эсвэл дагалдах мэдээлэлд тусгагдсан мэдэгдлийг ашиглахаар сонгож болох боловч уг мэдэгдэл нь бүтээгдэхүүний үйлдвэрлэлийн үйл явц, үйлчилгээг баталгаажуулсан гэсэн үг биш юм. Хэрэв мэдэгдэл ашигласан бол энэ нь үйлчлүүлэгчийн нэр, удирдлагын тогтолцооны төрөл, холбогдох стандарт болон гэрчилгээ

олгосон Баталгаажуулалтын байгууллагыг иш татсан байх ёстой.

Use of relevant TQCSI Certification Marks is encouraged on stationery, literature and publicity material. Similarly, the JAS-ANZ and ANAB Accreditation Mark may be used by clients once certified for programs for which TQCSI is accredited, but only when it is accompanied by the TQCSI Certification Mark. When more than one of these Marks is used, they are to be proportioned such that neither Mark takes precedence over the other. When using TQCSI Certification Marks on letterhead, stationery, literature or publicity material, they are to be accompanied by the Registration Number and Standard to which certification applies. TQCSI Certification Marks and JAS-ANZ/ANAB Accreditation Marks are available through the local TQCSI Office.

Бичиг хэрэг, албан бичгийн хуудас, сурталчилгааны материалд холбогдох TQCSI гэрчилгээний тэмдгийг ашиглахыг зөвлөж байна. Үүний нэгэн адил зөвхөн TQCSI гэрчилгээний тэмдэг дагалдах үед JAS-ANZ болон ANAB магадлан итгэмжлэлийн тэмдгийг TQCSI-д магадлан итгэмжлэгдсэн хөтөлбөрүүдэд баталгаажуулсны дараа үйлчлүүлэгчид ашиглаж болно. Эдгээр тэмдгүүдийн нэгээс илүүг ашиглах тохиолдолд тэмдгүүдийн аль нь ч нөгөөгөөсөө хэмжээний хувьд давуу эрхгүй байх ёстой. TQCSI гэрчилгээний тэмдгийг албан бичгийн хэвлэмэл хуудас, бичгийн хэрэгсэл, ном зохиол, сурталчилгааны материалд ашиглахдаа гэрчилгээ хамаарах бүртгэлийн дугаар, стандартыг хавсаргана. TQCSI баталгаажуулалтын тэмдэг болон JAS-ANZ/ANAB итгэмжлэлийн тэмдгийг бүсийн TQCSI оффисоор дамжуулан авах боломжтой.

The TQCSI, JAS-ANZ and ANAB Marks may be reproduced in a single colour to conform to existing company stationery or newspaper and magazine article colouring, however they cannot be reproduced in a combination of colours from that specified by TQCSI. The Marks must also be reproduced clearly distinguishable and legibly, and is not to be used in any misleading manner.

TQCSI, JAS-ANZ болон ANAB тэмдгийг одоо байгаа компанийн бичиг хэргийн хэрэгсэл эсвэл сонин сэтгүүлийн өнгөд нийцүүлэн нэг өнгөөр хуулбарлаж болох боловч TQCSI-аас заасан өнгөний хослолоор хуулбарлах боломжгүй. Тэмдэглэгээг мөн тод ялгах, гаргацтай хуулбарлах ёстой бөгөөд ямар нэгэн төөрөгдүүлсэн байдлаар ашиглах ёсгүй.

Clients of TQCSI are not permitted use of the IAF MLA Mark.

TQCSI-ийн үйлчлүүлэгчид IAF MLA Mark ашиглахыг зөвшөөрдөггүй.

FEES

ҮЙЛЧИЛГЭЭНИЙ ТӨЛБӨР

The client is to pay all fees in accordance with the terms of payment as printed on the respective invoices within 14 days of receipt.

Үйлчлүүлэгч нь бүх төлбөрийг нэхэмжлэх хүлээн авснаас хойш 14 хоногийн дотор холбогдох нэхэмжлэх дээр хэвлэсэн төлбөрийн нөхцлийн дагуу төлөх ёстой.

Cancellation or amendment to audit dates within two weeks of the scheduled date may incur a fee equivalent to 50% of the auditing cost. Cancellation or amendment to audit dates within two days of the scheduled date may incur a fee equivalent to 100% of the auditing cost. Certification may be suspended

Аудитын товлосон өдрөөс өмнө хоёр долоо хоногийн дотор аудитын огноог цуцлах эсвэл өөрчлөхөд аудитын зардлын 50% -тай тэнцэх хэмжээний хураамж гарч болзошгүй. Аудитын товлосон өдрөөс өмнө хоёр хоногийн дотор аудит хийх хугацааг цуцлах эсвэл өөрчлөхөд аудитын зардлын 100 хувьтай тэнцэх

or cancelled if audits are not carried out within time frames determined by TQCSI.

хэмжээний хураамж гарч болзошгүй. TQCSI-аас тогтоосон хугацаанд аудит хийгдээгүй тохиолдолд гэрчилгээг түдгэлзүүлэх эсвэл цуцалж болно.

SUSPENSION OF CERTIFICATION

TQCSI reserves the right to suspend a Certificate of Registration for a limited period if:

- surveillance audits have not been undertaken within three months following the anniversary of the respective certification expiry date;
- nonconformances or other identified issues have not been closed out within the designated time period;
- the Certificate of Registration, TQCSI Certification Mark or JAS-ANZ/ANAB Accreditation Marks are used in a misleading manner; or
- there has been any other contravention of these TQCSI Rules of Certification.

БАТАЛГААЖУУЛАЛТЫГ ТҮДГЭЛЗҮҮЛЭХ

TQCSI нь дараах тохиолдолд бүртгэлийн гэрчилгээг хязгаарлагдмал хугацаагаар түдгэлзүүлэх эрхтэй.

- гэрчилгээний хугацаа дууссан өдрөөс хойш гурван сарын дотор магадлан аудит хийгдээгүй;
- үл тохирол болон бусад тодорхойлсон асуудлууд тогтоосон хугацаанд хаагдаагүй;
- Бүртгэлийн гэрчилгээ, TQCSI гэрчилгээний тэмдэг эсвэл JAS-ANZ/ANAB итгэмжлэлийн тэмдгийг буруу байдлаар ашигласан; эсвэл
- Эдгээр TQCSI-ийн баталгаажуулалтын дүрмийг зөрчигдсөн болон бусад зөрчил гаргасан.

TQCSI will notify the client in writing of the suspension and issue requirements to be satisfied prior to the removal of suspension. At the end of the suspension period, an investigation is to be conducted to ascertain whether requirements have been met. If they have been met, the client will be informed in writing and the suspension removed; however, if they have not been met, the Certificate of Registration may be withdrawn and certification cancelled. Any costs incurred by TQCSI in the suspension or removal of suspension are to be met by the client and the suspension may be published by TQCSI.

TQCSI нь гэрчилгээг түдгэлзүүлэх, түдгэлзүүлэлтийн өмнөх хангах ёстой шаардлагын талаар үйлчлүүлэгчид бичгээр мэдэгдэнэ. Түдгэлзүүлэх хугацаа дууссаны дараа шаардлагыг хангасан эсэхийг шалгах шалгалтыг явуулна. Хэрэв тэд шаардлагыг хангагдсан бол үйлчлүүлэгчид бичгээр мэдэгдэж, түдгэлзүүлэлтийг цуцална. Харин хангаагүй тохиолдолд Бүртгэлийн гэрчилгээг хүчингүй болгож, гэрчилгээг цуцалж болно. Түдгэлзүүлэлтийг түдгэлзүүлэх эсвэл цуцлахад TQCSI-аас гарсан аливаа зардлыг үйлчлүүлэгч өөрөө хариуцах бөгөөд түдгэлзүүлэлтийг TQCSI нийтэлж болно.

CANCELLATION OF CERTIFICATION

TQCSI reserves the right to cancel certification and withdraw a Certificate of Registration if:

- a surveillance audit has not been undertaken in a calendar year or the triennial audit for recertification has not been undertaken before certification expiry,
- inadequate measures are taken by the client following suspension, or

БАТАЛГААЖУУЛАЛТЫГ ЦУЦЛАХ

TQCSI нь дараах тохиолдолд гэрчилгээг цуцлах, бүртгэлийн гэрчилгээг буцаан авах эрхтэй.

- Баталгаажуулалтын хугацаа дуусахаас өмнө дахин баталгаажуулалтын аудит хийгдээгүй эсвэл хуанлийн жилд багтан жилд нэг удаа магадлан аудит хийгдээгүй,
- Гэрчилгээний түдгэлзүүлэлтийн хугацаанд үйлчлүүлэгч хангалттай арга хэмжээ аваагүй, эсвэл

- the client fails to comply with its financial obligations in regard to its certification.

If certification is cancelled, the client shall immediately cease use of the TQCSI, JAS-ANZ and ANAB Marks on all stationery, literature and publicity material. Similarly, the Certificate of Registration is to be returned to TQCSI or destroyed within 30 days of notification.

The client is to be informed when certification is cancelled and advised of the right of appeal. No reimbursement of fees will be given and the cancellation may be published by TQCSI

TQCSI is to cancel certification at the client's request if:

- the client does not desire to renew its certification, or
- the client goes out of business or ceases to operate within the full scope of the certification.

No reimbursement of fees will be given and the cancellation may be published by TQCSI.

- Үйлчлүүлэгч өөрийн баталгаажуулалттай холбоотой санхүүгийн үүргээ биелүүлээгүй.

Гэрчилгээг цуцалсан тохиолдолд үйлчлүүлэгч бүх бичиг хэрэг, албан бичгийн хуудас, сурталчилгааны материалд TQCSI, JAS-ANZ, ANAB тэмдгийг ашиглахаа даруй зогсооно. Үүний нэгэн адил гэрчилгээ цуцалсан тухай мэдэгдэл авснаас хойш 30 хоногийн дотор TQCSI-д буцааж өгөх эсвэл устгана.

Гэрчилгээг цуцлах үед үйлчлүүлэгчид мэдэгдэж, энэ дагуу заргалдах эрхтэй болохыг мэдэгдэнэ. Төлбөрийн нөхөн төлбөрийг олгохгүй бөгөөд гэрчилгээ цуцалсан тухай TQCSI нийтэлж болно.

TQCSI нь дараах тохиолдолд үйлчлүүлэгчийн хүсэлтээр гэрчилгээг цуцална.

- Үйлчлүүлэгч гэрчилгээгээ сунгах хүсэлгүй, эсвэл
- Үйлчлүүлэгч нь гэрчилгээжүүлэлтийн хамрах хүрээнд хамаарах үйл ажиллагаагаа зогсоосон эсвэл үйл ажиллагааг бүрэн зогсоосон.

Төлбөрийн нөхөн төлбөрийг олгохгүй бөгөөд гэрчилгээ цуцлагдсан талаар TQCSI нийтэлж болно.

COMPLAINTS

Should any client or other stakeholder have cause for complaint regarding the conduct of TQCSI auditors, technical specialists or employees, the process of certification or for any other reason, the complaint should be made in writing and addressed to:

President
TQCS International Pty Ltd
PO Box 483
WOODVILLE SA 5011 AUSTRALIA

or by email to president@tqcsi.com.

All such complaints will be recorded, investigated, acted upon, where necessary, and the client advised of the outcome in writing.

Clients may escalate the complaint by appealing to the TQCSI Advisory Board if they are not satisfied

ГОМДОЛ МЭДҮҮЛЭХ

Үйлчлүүлэгч болон бусад оролцогч талууд TQCSI-ийн аудитор, техникийн мэргэжилтэн, ажилчдын үйл ажиллагаа, баталгаажуулалтын үйл явц эсвэл бусад шалтгааны улмаас гомдол гаргах шалтгаантай бол гомдлыг бичгээр гаргаж, дараах хаягаар илгээнэ.

President
TQCS International Pty Ltd
PO Box 483
WOODVILLE SA 5011 AUSTRALIA

Эсвэл president@tqcsi.com цахим хаягт шуудан илгээж болно.

Ийм бүх гомдлыг бүртгэж, шалгаж, шаардлагатай бол арга хэмжээ авч, үр дүнгийн талаар үйлчлүүлэгчид бичгээр мэдэгдэнэ.

Үйлчлүүлэгч гомдлын үр дүнд сэтгэл хангалуун бус байгаа эсвэл гомдлыг

with the complaint outcome or the complaint has not been resolved within the agreed timeframe. The complaint should be made in writing and addressed to the:

Chairman
TQCSI Advisory Board
TQCS International Pty Ltd
PO Box 483
WOODVILLE SA 5011 AUSTRLIA

or by email to chairman@tqcsi.com.

Furthermore, if the client is still not satisfied after TQCSI Advisory Board involvement, the client may refer the complaint to JAS-ANZ or ANAB, details for which are available at www.jas-anz.com.au or www.anab.org.

тохиролцсон хугацаанд шийдвэрлээгүй бол TQCSI-ийн Зөвлөх зөвлөлд хандаж гомдлоо өргөжүүлж болно. Гомдлыг бичгээр гаргаж, дараахь хаягаар илгээнэ.

Chairman
TQCSI Advisory Board
TQCS International Pty Ltd
PO Box 483
WOODVILLE SA 5011 AUSTRLIA

Эсвэл chairman@tqcsi.com цахим хаягт шуудан илгээж болно.

Түүнчлэн TQCSI-ийн Зөвлөх Зөвлөлийн шийдвэрт үйлчлүүлэгч сэтгэл ханамжгүй хэвээр байвал үйлчлүүлэгч гомдлоо JAS-ANZ эсвэл ANAB-д илгээж болно, дэлгэрэнгүй мэдээллийг www.jas-anz.com.au эсвэл www.anab.org цахим хуудаснаас авах боломжтой.

APPEALS

Appeals resulting from a complaint (described above) or a decision on certification must be made in writing to the:

Chairman
TQCSI Advisory Board
TQCS International Pty Ltd
PO Box 483
WOODVILLE SA 5011 AUSTRLIA

or by email to chairman@tqcsi.com.

If the appeal is in relation to a suspension or cancellation of certification, it must be made within 14 days of being advised of the respective action. The appeal must include all known and pertinent facts of the case.

ДАВЖ ЗААЛДАХ

Гомдол (дээр дурдсан) эсвэл гэрчилгээжүүлэлтийн шийдвэрээс үүдэлтэй давж заалдах гомдлыг дараах хүмүүст бичгээр гаргаж болно.

Chairman
TQCSI Advisory Board
TQCS International Pty Ltd
PO Box 483
WOODVILLE SA 5011 AUSTRLIA

Эсвэл chairman@tqcsi.com цахим хаягт шуудан илгээж болно.

Хэрэв гэрчилгээг түдгэлзүүлэх, хүчингүй болгохтой холбоотой гомдол гаргасан бол холбогдох арга хэмжээний талаар мэдэгдсэнээс хойш 14 хоногийн дотор давж заалдаж болно. Давж заалдах гомдолд хэргийн бүх мэдэгдэж байгаа, холбогдох баримтуудыг хавсаргана.

The TQCSI Advisory Board, or a relevant sub-committee, will investigate the case and, if able, resolve the issue. The appellant will be informed in writing of the results of the appeal. If the appellant remains dissatisfied, then a further appeal may be made directly to JAS-ANZ or ANAB (in the case of JAS-ANZ or ANAB accredited programs). The decision of JAS-ANZ or ANAB will be final and binding on, both, the client and TQCSI.

TQCSI-ийн зөвлөх зөвлөл буюу холбогдох салбар хороо хэргийг шалгаж, боломжтой бол асуудлыг шийдвэрлэх болно. Давж заалдах шатны хариуг гомдол гаргагчид бичгээр мэдэгдэнэ. Хэрэв гомдол гаргагч сэтгэл хангалуун бус байвал JAS-ANZ эсвэл ANAB-д (JAS-ANZ эсвэл ANAB-ийн магадлан итгэмжлэгдсэн хөтөлбөрүүдийн хувьд) шууд давж заалдах гомдол гаргаж болно. JAS-ANZ эсвэл ANAB-ийн шийдвэр эцсийн бөгөөд үйлчлүүлэгч болон TQCSI-д заавал биелүүлэх болно.

In instances where the appeal was upheld and the client is reinstated with certification, no claim may be made against TQCSI for reimbursement of costs or losses associated with the action taken.

Давж заалдах гомдлыг хангаж, үйлчлүүлэгчийг гэрчилгээгээ сэргээсэн тохиолдолд авсан арга хэмжээтэй холбоотой зардал, хохирлыг нөхөн төлүүлэхээр TQCSI-д нэхэмжлэл гаргах боломжгүй.

LIST OF CERTIFIED ORGANISATIONS

TQCSI will maintain a register of all clients who have achieved certification and maintain that certification through TQCSI. This register, known as the List of Certified Organisations, will be made available to the public through the TQCSI website (www.tqcsi.com). Additionally, all clients registered with TQCSI under a program for which TQCSI is accredited will automatically be included in the JAS-ANZ Register (www.jas-anz.org) or Online Aerospace Supplier Information System (OASIS) Database (www.iaqg.org/oasis/login), QualityTrade website (www.qualitytrade.com) and IAF CertSearch (www.iafcertsearch.org), as appropriate.

БАТАЛГААЖСАН БАЙГУУЛЛАГУУДЫН ЖАГСААЛТ

TQCSI нь гэрчилгээ авсан бүх үйлчлүүлэгчдийн бүртгэлийг хөтөлж, TQCSI-ээр дамжуулан хадгалах болно. Баталгаажсан байгууллагуудын жагсаалт гэгдэх энэхүү бүртгэлийг TQCSI вэб сайтаар (www.tqcsi.com) олон нийтэд хүргэнэ. Түүнчлэн, TQCSI-д итгэмжлэгдсэн хөтөлбөрийн дагуу TQCSI-д бүртгүүлсэн бүх үйлчлүүлэгчид автоматаар JAS-ANZ бүртгэл (www.jas-anz.org) эсвэл Агаарын сансрын ханган нийлүүлэгчийн мэдээллийн системийн (OASIS) (www.iaqg.org/ /oasis/login), Quality Trade вэб сайт (www.qualitytrade.com) болон IAF CertSearch (www.iafcertsearch.org) мэдээллийн санд автоматаар орно.